

Table des matières

Préface	
Ce livre est une leçon pour les temps présents	5
En guise de prélude	9
I - La musique bretonne existe-t-elle?	11
La musique, langage universel de l'homme	11
II - Aux sources de la musique bretonne	16
À la source de la fontaine de Barenton?	20
III - Le monde sonore	26
Un peu d'acoustique physique	26
Le temps	27
Le rythme et la mesure	27
Le kan-ha-diskan	32
Les paramètres du son	33
Transcrire la musique populaire	53
La gamme de la cornemuse	57
IV - La musique bretonne, musique modale	61
La musique modale	62
La modalité. Le rôle de chaque note dans la mélodie	65
Les modes bretons	76
La tonalité	76
Les modes défectifs	77
La gamme à cinq notes: pentaphonique ou pentatonique?	78
Les modes pentatoniques	80
Une musique « démodée »?	88
V - Les premières publications musicales en langue bretonne	96
Les premiers cantiques bretons	96
L'énigme du recueil de 1642	97
Les cantiques de Maunoir	99
Fin de l'énigme de 1642?	102
Les airs bretons	103
La musique des cantiques bretons	106
Et maintenant, à l'aube du XXI ^e siècle	114

VI - La musique des premiers cantiques.	115
Les premiers cantiques bretons.	115
VII - La chanson populaire et les feuilles volantes	166
La musique des chants populaires	169
Les premières collectes	173
Le <i>Barzaz Breiz</i>	175
VIII - Bretagne aujourd'hui	188
Vie culturelle	188
Du folk américain au folk breton	189
Le phénomène Stivell	195
La nouvelle légende de Salaün ar Foll	198
Les Tri Yann ou comment peut-on être chanteur breton ?	198
Le succès des Tri Yann	200
La musique bretonne est-elle écologique ?	203
IX - La musique bretonne contemporaine.	209
X - Les incertitudes du collectage...	219
De la tradition orale à la musique écrite.	219
XI - L'art choral en Bretagne	229
XII - <i>Enezenn gaer</i>	233
Musique et musiciens des îles de Bretagne	233
XIII - À propos de la musique des chansons de l'Oust et du Lie	248
XIV - Quelques réflexions sur l'harmonisation des chants bretons. . . .	255
Question d'harmonie ?	256
Le <i>revival</i> breton	258
Parlons mode...	259
Question de principes ?	259
Quelle harmonie pour un chant breton ?	
Harmoniser le kan-ha-diskan ?	261
L'exemple gallois	262
Un traité d'harmonie bretonne ?	262
Des choix esthétiques	261
XV - <i>Ar bragez gwen ha du</i>	265
En guise d'introduction...	265
Breizh a Gan	266

XVI - Folklore musical	289
XVII - <i>Land of my fathers</i>	294
Le pays des chœurs gallois...	294
XVIII - La fille cachée de Michel Le Nobletz?	297
XIX - Ils étaient trois matelots...	301
Ils étaient trois marins...	302
Nous étions trois marins	303
Nous étions trois marins	305
Nous étions trois bons gars	306
Ce sont trois jeunes marins.	307
Tri martolod yaouank.	307
Œuvres principales de René Abjean	313
Chants nouveaux pour chœur mixte	314
Publication de recueils de musique	314